



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in Slovakia

ÚSTAV SVETOVEJ LITERATÚRY SAV INSTITUTE OF WORLD LITERATURE SAS

Ústav svetovej literatúry  
Slovenskej akadémie vied, v. v. i.,  
a Švajčiarske veľvyslanectvo  
na Slovensku

srdečne pozývajú na

# Švajčiarske literárne soirée

**Noëlle Revaz: Visites à la prisonnière**  
**Yusuf Yeşilöz: Hochzeitsflug**

Pri príležitosti vydania čísla **4/2022** časopisu **Verzia**:  
**Rodina v súčasnej švajčiarskej próze**



**17. 4. 2023 o 18.00 h**  
**Goethe-Institut**  
**Bratislava** | Panenská 33



**19. 4. 2023 o 17.00 h**  
**Štátna vedecká knižnica**  
**Banská Bystrica** | Literárne  
a hudobné múzeum | Lazovná 9



**20. 4. 2023 o 17.00 h**  
**Divadlo Viola Prešov**  
Tkáčska 2

Autorské čítanie moderujú **Zuzana Malinovská** a **Ján Jambor**.

Texty v slovenčine prednesú **Tamara Šimončíková Heribanová** (Bratislava),  
**Paulína Šedíková Čuhová** (Banská Bystrica) a **Soňa Pariláková** (Prešov).

Podujatia sa konajú v nemeckom, francúzskom a slovenskom jazyku.



© Guillaume Perrin

**Noëlle Revaz** sa narodila v r. 1968 v kantóne Valais/ Wallis a žije s rodinou v Bienne/Biel, kde vyučuje na Švajčiarskom literárnom inštitúte. Je autorkou niekoľkých oceňovaných románov, krátkych próz a monológov, napríklad *Visites à la prisonnière* (2017, Návštevy väzenkyne). Píše pre rozhlas a divadlo, známa je aj ako performerka.



© E.V. Umhath Verlag

**Yusuf Yeşilöz** sa narodil v r. 1964 v kurdskej dedine v Strednej Anatólii (Turecko). V r. 1987 prišiel do Švajčiarska. Dnes žije s rodinou vo Winterthure a pracuje ako spisovateľ, filmový dokumentarista, a prekladateľ. Píše aj stĺpčeky do novín. K jeho najznámejším dielam patrí román *Hochzeitsflug* (2011, Svadobný let).



© Doménika Šimončíková

**Číslo 4/2022 časopisu Verzia** prináša preložené ukážky románov, poviedky a básne významných osobností švajčiarskej literatúry pochádzajúcich z troch jazykových oblastí krajiny (Jürg Halter, Peter Stamm, Julia Weber, Yusuf Yeşilöz, Elisa Shua Dusapin, Joseph Incardona, Noëlle Revaz, Begoña Feijoo Fariña), ako aj rozhovor s Gabrielou Stöckli, riaditeľkou Domova prekladateľov Looren, a úvodný článok Jána Jambora o rodine v švajčiarskej próze.

Podujatia podporili:

swiss arts council  
**prohelvetia**



Partneri:



**Divadlo VIOLA**

30 rokov diplomatických vzťahov. 1993-2023  
**Slovensko.**  
Svajčiarsko.

